

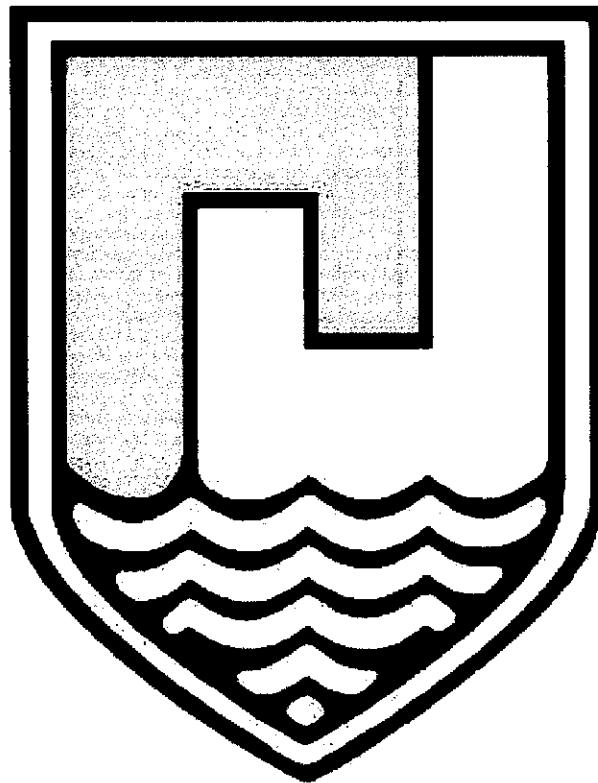
# Sveitarfélagið Garður

---

Ársreikningur

---

## 2012



Sveitarfélagið Garður  
Sunnubraut 4  
250 Garður  
kt. 570169-4329

---



# Sveitarfélagið Garður

---

Ársreikningur

---

**2012**

## **Efnisyfirlit**

Áritun óháðra endurskoðenda	2
Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra	3
Rekstrarreikningur	4
Efnahagsreikningur	5-6
Sjóðstreymi	7
Skýringar	8-23

---



# Áritun óháðra endurskoðenda

---

## Til Bæjarstjórnar Sveitarfélagsins Garðs.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Sveitarfélagsins Garðs fyrir árið 2012. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikning fyrir A hluta starfssemi sveitarfélagsins og ársreikning fyrir A og B hluta. Hann greinist í skýrslu og áritun bæjarstjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Stjórnendur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem nauðsynlegt er varðandi gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

## Ábyrgð endurskoðenda

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu Sveitarfélagsins Garðs á árinu 2012, efnahag hans 31. desember 2012 og breytingu á handbæru fé á árinu 2012, í samræmi við lög um ársreikninga og settar reikningsskilareglur sveitarfélaga.

Garður, 8. maí 2013

**Deloitte ehf.**

  
Anna Birgitta Geirfinnsdóttir

endurskoðandi

  
Bragi Guðjónsson

endurskoðandi

# Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningur Sveitarfélagsins Garðs er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar velferðarráðuneyti um reikningskil sveitarfélaga

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu um 899,7 milljónum króna samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum um 818,1 milljón króna. Rekstrartekjur A-hluta námu um 870,1 milljón króna en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum um 788 milljónum króna.

Álagningarhlutfall útsvars var 14,48% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,3% vegna íbúðarhúsnæðis og 1,6% vegna atvinnuhúsnæðis en lögbundið hámark þess er 0,625% og 1,65%. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var neikvæð að fjárhæð um 50,1 milljónir króna en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir um 94,5 milljónum króna neikvæðri afkomu. Rekstrarafkoma A hluta var neikvæð að fjárhæð 45,5 milljónum króna en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir neikvæðri afkomu um 85,1 milljónir króna. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok nam 2.502,9 milljónum króna samkvæmt efnahagsreikningi, en þar af nam eigið fé A hluta 2.456 milljónum króna.

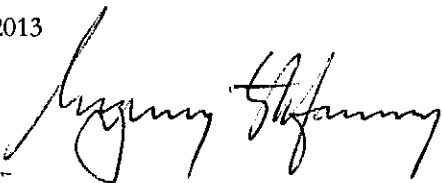
Laun og launatengd gjöld sveitarfélagsins námu um 394,6 milljónum króna en starfsmannafjöldi sveitarfélagsins nam 59 stöðugildum í árslok.

Íbúafjöldi í Garði 5. desember 2012 var 1.422 og var fækkun um 67 einstaklinga frá fyrra ári.

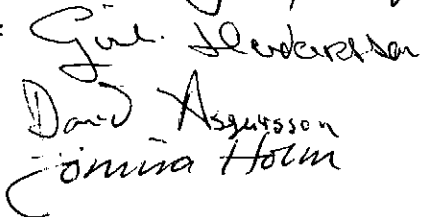
Ársreikningur Sveitarfélagsins Garðs fyrir árið 2012 er tilbúinn til endurskoðunar og afgreiðslu í bæjarstjórn.

Garður, 11. apríl 2013

Bæjarstjóri:



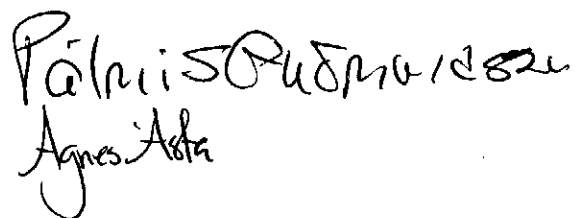
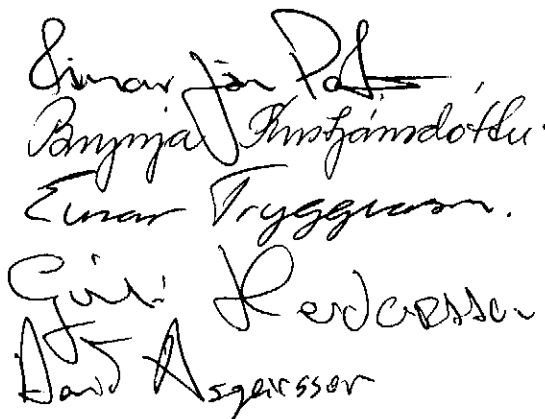
Bæjarráð:



Bæjarstjórn Sveitarfélagsins Garðs staðfestir hér með ársreikning Sveitarfélagsins Garðs fyrir árið 2012 með undirritun sinni.

Garður, 8. maí 2013

Bæjarstjórn



## Rekstrarreikningur ársins 2012

	Skýr.	Sveitarsjóður			A og B hluti		
		2012	Áætlun	2011	2012	Áætlun	2011
<b>Rekstrartekjur</b>							
Skatttekjur án framlaga jöfnunarsjóða .....	3	511.089	509.850	492.761	509.382	507.664	490.734
Framlag úr jöfnunarsjóði .....	3	288.462	209.251	237.583	288.462	209.251	237.583
Þjónustutekjur .....		38.873	44.244	36.176	48.688	51.932	54.116
Aðrar tekjur .....		31.684	24.694	32.184	53.037	49.233	44.161
		<u>870.109</u>	<u>788.039</u>	<u>798.705</u>	<u>899.569</u>	<u>818.080</u>	<u>826.595</u>
<b>Rekstrargjöld</b>							
Skattar og önnur opinber gjöld .....	3	(1.951)	(1.500)	0	(1.951)	(1.500)	0
Laun og launatengd gjöld .....	4	(394.567)	(394.686)	(365.399)	(394.567)	(394.686)	(365.399)
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	12	(9.499)	(9.651)	(16.427)	(9.499)	(9.651)	(16.427)
Annar rekstrarkostnaður .....		(374.226)	(358.577)	(339.074)	(380.622)	(367.285)	(344.603)
Styrkir og framlög .....		(83.702)	(81.182)	(254.969)	(75.752)	(73.682)	(77.469)
		<u>6.164</u>	<u>(57.557)</u>	<u>(177.164)</u>	<u>37.178</u>	<u>(28.724)</u>	<u>22.697</u>
<b>Rekstrarafkoma fyrir afskriftir</b>							
Afskriftir fastafármuna .....	8	(65.223)	(51.707)	(62.149)	(80.748)	(68.138)	(78.342)
		<u>(59.059)</u>	<u>(109.264)</u>	<u>(239.313)</u>	<u>(43.569)</u>	<u>(96.862)</u>	<u>(55.644)</u>
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>							
Fjármunatekjur .....	5	31.466	38.129	76.359	31.466	36.407	76.359
Fjármagnsgjöld .....	6	(17.900)	(13.952)	(21.394)	(37.956)	(34.043)	(43.880)
		<u>(45.493)</u>	<u>(85.087)</u>	<u>(184.349)</u>	<u>(50.058)</u>	<u>(94.498)</u>	<u>(23.166)</u>
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>							

# Efnahagsreikningur 31. desember 2012

	Skýr.	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
		31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
<b>Eignir</b>					
<b>Fastafjármunir</b>					
Fasteignir .....	8	1.632.303	1.615.245	1.768.514	1.754.975
Leigðar eignir .....	8	78.669	82.602	78.669	82.602
Veitukerfi .....	8	0	0	195.386	197.273
Hafnamannvirki .....	8	0	0	21.468	22.809
Gatnakerfi .....	8	286.633	299.457	286.633	299.457
Áhöld og tæki .....	8	39.621	45.549	39.621	45.549
Eignarhlutar í félögum .....	9	54.753	63.490	54.753	63.490
		<u>2.091.978</u>	<u>2.106.343</u>	<u>2.445.043</u>	<u>2.466.156</u>
<b>Veltufjármunir</b>					
Viðskiptakröfur .....	10	59.875	62.423	59.875	62.423
Aðrar skammtímakröfur .....	10	21.912	17.570	21.912	17.570
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki B .....		35.282	45.362	0	0
Sjóður og bankainnstæður .....	10	655.214	675.108	655.214	675.108
		<u>772.283</u>	<u>800.464</u>	<u>737.001</u>	<u>755.101</u>
<b>Eignir</b>		<u>2.864.261</u>	<u>2.906.806</u>	<u>3.182.044</u>	<u>3.221.257</u>



# Efnahagsreikningur 31. desember 2012

	Skýr.	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
		31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
<b>Eigið fé og skuldir</b>					
<b>Eigið fé</b>	11				
Eigið fé .....		2.456.023	2.501.516	2.502.933	2.552.992
		<u>2.456.023</u>	<u>2.501.516</u>	<u>2.502.933</u>	<u>2.552.992</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>					
Lífeyrisskuldbinding .....	12	126.988	120.250	126.988	120.250
Skuldir við lánastofnanir .....	13	25.604	0	291.305	256.425
Leigusamningar .....	15	119.121	122.535	119.121	122.535
		<u>271.713</u>	<u>242.785</u>	<u>537.414</u>	<u>499.210</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>					
Viðskiptaskuldir .....	14	74.491	99.159	74.491	99.159
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	14	1.063	0	4.953	5.306
Næsta árs afborganir leiguskulda .....	15	3.725	2.855	3.725	2.855
Aðrar skammtímaskuldir .....	14	57.245	60.492	58.528	61.735
		<u>136.525</u>	<u>162.505</u>	<u>141.697</u>	<u>169.055</u>
Skuldir og skuldbindingar		<u>408.238</u>	<u>405.290</u>	<u>679.111</u>	<u>668.265</u>
<b>Eigið fé, skuldir og skuldbindingar</b>		<u><u>2.864.261</u></u>	<u><u>2.906.806</u></u>	<u><u>3.182.044</u></u>	<u><u>3.221.257</u></u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2012

	Skýr.	Sveitarsjóður			Samantekinn ársreikningur		
		2012	Áætlun	2011	2012	Áætlun	2011
<b>Rekstrarhreyfingar</b>							
Rekstrarafkoma ársins .....		(45.493)	(85.087)	(184.349)	(50.058)	(94.498)	(23.166)
Afskriftir .....	8	65.223	51.707	62.149	80.748	68.138	78.342
Hagnaður af sölu hlutabréfa .....		0	0	(56.809)	0	0	(56.809)
Niðurfærsla eignarhluta .....	9	8.737	0	5.000	8.737	0	5.000
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	12	9.499	10.301	16.427	9.499	10.301	16.427
Framlög eigin fyrirtækja .....		7.950	0	0	0	0	0
Verðbætur og gengismunur af langtímaskuldum ...		2.064	4.868	6.811	13.641	15.207	20.970
<b>Veltufé frá rekstri</b>		<b>47.980</b>	<b>(18.211)</b>	<b>(150.771)</b>	<b>62.566</b>	<b>(852)</b>	<b>40.764</b>
Greiðslur vegna lífeyrisskuldbindingar .....		(2.761)	(3.500)	0	(2.761)	(3.500)	0
Aðrar rekstrartengdar eignir lækkun .....	10	(1.795)	0	11.849	(1.795)	0	11.849
Rekstrartengdar skuldir hækkun .....	14	(27.913)	(14.202)	46.675	(27.874)	(14.202)	44.960
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<b>15.511</b>	<b>(35.913)</b>	<b>(92.246)</b>	<b>30.136</b>	<b>(18.554)</b>	<b>97.573</b>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>							
Eignahlutar í félögum, breyting .....		0	0	76.459	0	0	76.459
Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum .....	8	(34.095)	(82.490)	(65.212)	(42.872)	(92.490)	(65.212)
Skammtímakröfur vegna fjárfestinga .....		0	0	26.663	0	0	26.663
		<b>(34.095)</b>	<b>(82.490)</b>	<b>38.030</b>	<b>(42.872)</b>	<b>(92.490)</b>	<b>38.030</b>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>							
Framlög eigin fyrirtækja .....		(7.950)	648	0	0	0	0
Afborganir langtímaskulda .....		(3.440)	(3.201)	(262.733)	(7.158)	(10.363)	(424.914)
Afborganir leiguskulda .....		0	0	(2.886)	0	0	(2.886)
Eigin fyrirtæki, breyting .....		10.080	0	27.637	0	0	0
		<b>(1.310)</b>	<b>(2.553)</b>	<b>(237.982)</b>	<b>(7.158)</b>	<b>(10.363)</b>	<b>(427.800)</b>
Hækkun handbærs fjárs .....		(19.894)	(120.956)	(292.198)	(19.894)	(121.407)	(292.197)
Handbært fé í upphafi árs .....		675.108	639.186	967.306	675.108	639.186	967.306
Handbært fé í lok árs .....		<b>655.214</b>	<b>518.230</b>	<b>675.108</b>	<b>655.214</b>	<b>517.779</b>	<b>675.108</b>

# Skýringar

---

## 1. Almennar upplýsingar

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B-hluta. Til A-hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustustöð og framtíðarsjóð.

Til B-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins og fyrirtæki sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar. Þau fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B-hluta eru: Hafnarsjóður, Félagslegar íbúðir, Íbúðir aldraðra og Fráveita.

Ársreikningur Sveitafélagsins Garðs fyrir árið 2012 hefur að geyma ársreikning sveitarsjóðs og samantekinn ársreikning A- og B-hluta.

Fjárhagsáætlun Sveitafélagsins Garðs fyrir árið 2012 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og í skýringum.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga. Við gerð hans er í öllum meginatriðum fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári. Ársreikningurinn er gerður eftir kostnaðarverðsaðferð.

### Ársreikningur sveitarsjóðs

Ársreikningur sveitarsjóðs tekur til Aðalsjóðs, Eignasjóðs, Þjónustustöð og Framtíðarsjóðs. Í ársreikningnum eru öll veruleg innbyrðis viðskipti og viðskiptastöður á milli sjóða sem mynda sveitarsjóð færð út.

### Samantekinn ársreikningur

Samantekinn ársreikningur tekur til sveitarsjóðs og B-hluta fyrirtækja: Hafnarsjóður, Félagslegar íbúðir, Íbúðir aldraðra og Fráveita. Í samantekna ársreikningnum eru ársreikningarnir lagðir saman, en viðskipti og viðskiptastöður á milli sveitarsjóðs og fyrirtækja sem mynda samantekna ársreikninginn eru jöfnuð út.

Eftirfarandi er samantekt á helstu reikningsskilaaðferðum sveitarfélagsins.

### Mat og ákvarðanir

Við gerð ársreiknings þurfa stjórnendur, í samræmi við lög um ársreikninga, að taka ákvarðanir, meta og draga ályktanir sem hafa áhrif á eignir og skuldir á reikningsskiladegi, upplýsingar í skýringum og tekjur og gjöld. Við mat og ályktanir er byggt á reynslu og ýmsum öðrum þáttum sem taldir eru viðeigandi og mynda grundvöll þeirra ákvarðana sem teknar eru um bókfært verð eigna og skulda sem ekki liggur fyrir með öðrum hætti.

Breytingar á reikningshaldslegu mati eru færðar á því tímabili þegar þær eiga sér stað.

### Innlausn tekna

Til skatttekna flokkast útsvar, fasteignaskattur og framlög úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga auk annarra tekna með skattgildi, svo sem lóðarleiga. Útsvar er tekjufært samkvæmt staðgreiðsluskilagreinum og endanlegri álagningu ársins á undan, en aðrar skatttekjur eru tekjufærðar við álagningu þeirra. Til lækkunar skatttekna eru færðar reiknaðar niðurfærslur til að mæta vanhöldum vegna vafasamra óinnheimtra skatttekna.

Álögð gatnagerðargjöld, heimæðargjöld og framlög frá Jöfnunarsjóði sveitarfélaga til stofnframkvæmda eru færð til lækkunar stofnverði viðkomandi eigna.

Tekjur af sölu vöru og þjónustu eru tekjufærðar þegar afhending vöru hefur farið fram og þjónusta verið innt af hendi.

# Skýringar

## 2. Reikningsskilaaðferðir (framhald)

### Innlausn tekna

Tekjur af sölu vöru og þjónustu eru tekjufærðar þegar afhending vöru hefur farið fram og þjónusta verið innt af hendi.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við vaxtakjör viðkomandi eigna, en arðstekjur eru tekjufærðar þegar réttur til þeirra hefur skapast.

Hagnaður (tap) af sölu varanlegra rekstrarfjármuna er færður á meðal rekstrartekna/-gjalda, en hagnaður (tap) af sölu eignarhluta í félögum meðal fjármunatekna/-gjalda eða annarra tekna/gjalda.

### Fjármagnskostnaður

Allur fjármagnskostnaður er færður í rekstrarreikning á því tímabili þegar hann fellur til.

### Verðlags og gengisviðmið

Eignir og skuldir, sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla, eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag og gengi í árslok. Verðbætur og gengismunur sem myndast er færður í rekstrarreikningi.

### Niðurfærslur eigna

Langtímakröfur, óinnheimtar skatttekjur og aðrar útstandandi skammtímakröfur hafa verið metnar með tilliti til tapsáhættu og niðurfærðar með óbeinni afskrift í ársreikningi. Ekki er hér um endanlega afskrift að ræða heldur er myndaður mótreikningur sem mæta á þeim kröfum sem kunna að tapast. Breyting á niðurfærslu sem þannig er ákveðin að teknu tilliti til endanlegra tapaðra krafna á árinu er færð í rekstrarreikning. Eignarhlutar í félögum eru færðir niður í markaðsverð eða matsverð þar sem það er lægra en kostnaðarverð og niðurfærsla gjaldfærð í rekstrarreikningi.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Eignir eru skráðar meðal varanlegra rekstrarfjármuna þegar líklegt er að hagrænn ávinningur tengdur þeim muni nýtast í rekstrinum og unnt er að meta kostnað vegna þeirra með áreiðanlegum hætti. Varanlegir rekstrarfjármunir eru upphaflega skráðir á kostnaðarverði, en það samanstendur af kaupverði og öllum beinum kostnaði við að koma eignunum í tekjuhæft ástand.

Stofnverð nýrra gatna- og veitukerfa er eignfært að frádregnum gatnagerðar- og heimaðargjöldum og sérstökum fráveituskatti.

Framlög jöfnunarsjóðs til stofnframkvæmda færast til lækkunar stofnverði viðkomandi eigna.

Sveitarfélagið innleiddi á árinu 2010 álit Reikningsskila- og upplýsinganefndar sveitarfélaga, 1/2010 Færsla leigusamninga fasteigna og annarra mannvirkja í bókhald og reikningsskilum sveitarfélaga. Sveitarfélag skal færa inn í efnahagsreikning sinn alla leigusamninga vegna fasteigna og annarra mannvirkja. Bókfært verð þeirra skal ákvarðast út frá fjárhæð skuldbindingar þegar samningar voru gerðir að frádregnum uppsöfnuðum afskriftum frá þeim tíma. Skuldbindingar vegna leigusamninga skulu færðar til skuldar í efnahagsreikningi miðað við framreiknaðar eftirstöðvar þeirra þegar samningur var gerður.

Álit 2/2010 Færsla á lóðum og lendum í bókhaldi og reikningsskilum sveitarfélaga. Sveitarfélagið færir til eignar meðal varanlegra rekstrarfjármuna Eignasjóðs, lóðir og lendur sem það hefur leigutekjur af og eru þær metnar til gangvirðis, en þó eigi herra verði en sem nemur núvirði framtíðarleigutekna samkvæmt fyrirliggjandi leigusamningum. Lóðir og lendur Eignasjóðs eru endummetnar með reglubundnum hætti. Allar matsbreytingar vegna endurmats eru færðar á eiginfjárreikning.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum nýtingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði. Áætlaður nýtingartími eignanna greinist þannig:

Fasteignir	25 til 50 ár
Lóðir og lönd vegna skipulags	25 ár
Gatnakerfi	25 ár
Veitukerfi	10 til 50 ár
Aðrar eignir	5 til 25 ár

# Skýringar

---

## 2. Reikningsskilaaðferðir (framhald)

### Eignarhlutar í félögum

Eignarhlutar sveitarsjóðs í öðrum félögum eru færðir á kostnaðarverði í ársreikningi sveitarsjóðs og ekki er færð hlutdeild í afkomu þeirra í reikningsskilum hans þar sem fyrst og fremst er verið að draga fram ráðstöfun skatttekna í ársreikningi sveitarsjóðs.

### Langtímakröfur

Langtímakröfur eru færðar til eignar eins og lánakjör segja til um. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar á meðal veltufjármuna. Kröfurnar eru niðurfærðar til þess að mæta vancfundum við innheimtu þeirra, sbr. kafla hér frammar um niðurfærslu eigna.

### Viðskipta- og skammtímaskröfur

Viðskipta- og skammtímaskröfur eru færðar á nafnverði. Niðurfærslan er ekki endanleg afskrift heldur er myndaður mótreikningur til að mæta hugsanlegu tapi sem kann að myndast í framtíðinni.

### Langtímaskuldir

Langtímaskuldir eru færðar á nafnverði að frádragnum greiddum afborgunum og eru eftirstöðvar nafnverðs reiknaðar upp miðað við gildandi gengi eða vísitölu í lok tímabilsins eftir því sem við á. Vaxtagjöld vegna langtímalána eru færð til gjalda á því tímabili sem þau tilheyra. Lántökukostnaður vegna nýrra lána er færður til gjalda á lántökuári.

### Viðskipta- og skammtímaskuldir

Viðskipta- og skammtímaskuldir eru færðar á nafnverði.

### Skuldbindingar

Skuldbindingar eru færðar í efnahagsreikning ef líklegt þykir að sveitarfélagið verði fyrir útgjöldum í framtíðinni vegna tiltekins atburðar eða viðskipta og hægt er að meta fjárhæð þeirra með áreiðanlegum hætti.

Skuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð meðal skuldbindinga í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingafræðilegrar úttektar. Breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi.

### Ábyrgðir og aðrar skuldbindingar utan efnahagsreiknings

Skrá yfir ábyrgðir sveitarfélagsins utan efnahagsreiknings er birt í skýringu nr. 16.

### Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarsjóðs er birt sem samanburðarfjárhæðir í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og skýringum. Um er að ræða fjárhagsáætlun með viðaukum sem bæjarstjórn hefur samþykkt.

# Skýringar

## 3. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	Fjárhags- áætlun 2012	2012	Fjárhags- áætlun 2012
<b>Skatttekjur án framlaga Jöfnunarsjóðs</b>				
Útsvör.....	455.593	453.299	455.593	453.299
Fasteignaskattur.....	55.497	56.551	53.789	54.365
	<u>511.089</u>	<u>509.850</u>	<u>509.382</u>	<u>507.664</u>
<b>Framlag Jöfnunarsjóðs sveitarfélaga</b>				
Þjónustuframlag.....	82.357	64.420	82.357	64.420
Framlag vegna fasteignagjalda.....	23.303	21.831	23.303	21.831
Almennt grunnskólaframlag.....	80.763	48.000	80.763	48.000
Tekjujöfnunarframlag.....	102.040	75.000	102.040	75.000
	<u>288.462</u>	<u>209.251</u>	<u>288.462</u>	<u>209.251</u>
<b>Aðrar tekjur</b>				
Þjónustutekjur.....	38.873	44.244	48.688	51.932
Aðrar tekjur.....	31.684	24.694	53.037	49.233
	<u>70.557</u>	<u>68.938</u>	<u>101.725</u>	<u>101.165</u>
Rekstrartekjur samtals.....	<u>870.109</u>	<u>788.039</u>	<u>899.569</u>	<u>818.080</u>
<b>Álagningarhlutföll</b>		2012	2011	
Útsvar.....		14,48%	14,48%	
Fasteignaskattar - íbúðarhúsnæði.....		0,30%	0,30%	
Fasteignaskattar - atvinnuhúsnæði og óbyggt land.....		1,60%	1,60%	

## 4. Laun og annar starfsmannakostnaður

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	Fjárhags- áætlun 2012	2012	Fjárhags- áætlun 2012
Laun .....	314.454	306.643	314.454	306.643
Launatengd gjöld.....	80.113	88.043	80.113	88.043
Laun og launatengd gjöld samtals.....	<u>394.567</u>	<u>394.686</u>	<u>394.567</u>	<u>394.686</u>
	<u>2012</u>	<u>2011</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Stöðugildi í árslok.....	59	57	57	58

Laun bærarstjórnar og bærarstjóra námu um 42,6 milljónum króna 2012.

Skrifað var undir starfslokasamning við fráfarandi bærarstjóra sveitarfélagsins í nóvember 2012. Samkvæmt samkomulaginu hélt hann venjulegum mánaðarlaunum út árið 2012. Að auki skuldbatt sveitarfélagið sig til að greiða laun vegna 14 mánaða eftir 1. janúar 2013. Allur kostnaður hefur verið gjaldfærður og Garður greiddi upp skuld sína vegna samkomulagsins á árinu 2012.

Í desember 2011 gerði sveitarfélagið starfslokasamning við fyrverandi skólustjóra hjá grunnskólanum Gerðaskóla í Garði. Samkvæmt samkomulaginu skal sveitarfélagið greiða honum mánaðarlega laun út árið 2013. Síðasta greiðsla fer fram í ársbyrjun 2014. Allur kostnaður hefur verið gjaldfærður í bækur sveitarfélagsins.

## Skýringar

### 5. Fjármunatekjur

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	Fjárhags- áætlun 2012	2012	Fjárhags- áætlun 2012
Vaxtatekjur af bankareikningum .....	18.061	27.348	18.061	27.348
Arður af hlutabréfaeign .....	3.874	0	3.874	0
Vaxtatekjur frá tengdum félögum .....	0	1.035	0	1.035
Aðrar vaxtatekjur .....	9.530	9.746	9.530	8.024
	<b>31.466</b>	<b>38.129</b>	<b>31.466</b>	<b>36.407</b>

### 6. Fjármagnsgjöld

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	Fjárhags- áætlun 2012	2012	Fjárhags- áætlun 2012
Vaxtagjöld af skammtímaskuldum .....	656	1.800	656	1.800
Vaxtagjöld og verðbætur af langtímaskuldum .....	7.992	10.547	28.047	29.603
Niðurfærsla eignarhluta í félögum .....	8.761	0	8.761	0
Önnur vaxtagjöld .....	491	1.605	491	1.605
	<b>17.900</b>	<b>13.952</b>	<b>37.956</b>	<b>34.043</b>

### 7. Rekstur málaflokka og fyrirtækja í samanburði við fjárhagsáætlun

Rekstur málaflokka greinist þannig:

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Fjárhags- áætlun
Skatttekjur.....	0	808.152	808.152	727.851
Félagsþjónusta.....	87.070	9.729	(77.341)	(78.128)
Fræðslu- og uppeldismál.....	547.418	8.694	(538.724)	(544.927)
Menningarmál.....	44.493	6.519	(37.975)	(38.825)
Æskulýðs- og íþróttamál.....	144.618	28.937	(115.681)	(105.252)
Brunamál og almannavarnir.....	14.821	0	(14.821)	(14.664)
Hreinlætismál.....	24.083	20.179	(3.904)	(3.957)
Skipulags- og byggingarmál.....	16.806	72	(16.734)	(15.919)
Umferðar- og samgöngumál.....	56.278	0	(56.278)	(53.320)
Umhverfismál.....	25.098	0	(25.098)	(13.917)
Atvinnumál.....	6.438	0	(6.438)	(5.406)
Framlög til B-hluta stofnanir.....	7.950	0	(7.950)	(7.500)
Sameiginlegur kostnaður.....	136.261	2.920	(133.341)	(129.049)
Breyting lífeyrisskuldbindinga.....	9.499	0	(9.499)	(9.651)
Óvenjulegir liðir.....	0	0	0	10.388
Fjármunatekjur og fjármagnsgj.....	(4.221)	0	4.221	5.654
Aðalsjóður samtals.....	<b>1.116.613</b>	<b>885.202</b>	<b>(231.411)</b>	<b>(276.622)</b>
A-hluta stofnanir.....				
Eignasjóður.....	104.269	272.134	167.865	175.581
Þjónustustöð.....	17.291	18.929	1.638	(1.006)
Framtíðarsjóður.....	(16.415)	0	16.415	16.960
Innri færslur Sveitarsjóðs.....	(306.157)	(306.157)	0	0
Sveitarsjóður samtals.....	<b>915.602</b>	<b>870.109</b>	<b>(45.493)</b>	<b>(85.087)</b>

## Skýringar

### 7. Rekstur málaflokka og fyrirtækja í samanburði við fjárhagsáætlun (framhald)

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Fjárhags- áætlun
<b>B-hluta stofnanir:</b>				
Hafnarsjóður.....	2.243	1.950	(293)	(1.872)
Félagslegar íbúðir.....	8.881	6.722	(2.160)	(1.450)
Íbúðir aldraðra.....	19.310	15.381	(3.929)	(5.785)
Fráveita.....	15.090	16.906	1.816	(304)
Innri færslur samantekinn ársreikningur.....	(11.498)	(11.498)	0	0
	<u>34.026</u>	<u>29.460</u>	<u>(4.566)</u>	<u>(9.411)</u>
Samantekt samtals.....	<u>949.628</u>	<u>899.569</u>	<u>(50.058)</u>	<u>(94.498)</u>

### 8. Varanlegir rekstrarfjármunir

#### Sveitarsjóður

	Fasteignir	Leigðar eignir	Gatnakerfi	Áhöld og tæki	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>					
Staða í ársbyrjun .....	2.053.673	98.336	392.394	58.733	2.603.136
Eignfært á árinu .....	53.238	0	2.872	3.486	59.595
Staða í árslok .....	<u>2.106.911</u>	<u>98.336</u>	<u>395.265</u>	<u>62.219</u>	<u>2.662.731</u>
<b>Afskriftir</b>					
Staða í ársbyrjun .....	438.429	15.734	92.937	13.184	560.283
Afskrift ársins .....	36.179	3.933	15.696	9.414	65.223
Staða í árslok .....	<u>474.608</u>	<u>19.667</u>	<u>108.633</u>	<u>22.598</u>	<u>625.506</u>
<b>Bókfært verð</b>					
Bókfært verð í ársbyrjun .....	1.615.245	82.602	299.457	45.549	2.042.853
Bókfært verð í árslok .....	<u>1.632.303</u>	<u>78.669</u>	<u>286.632</u>	<u>39.621</u>	<u>2.037.225</u>
Afskriftarhlutföll .....	2-4%	4%	4%	15-20%	

#### Samantekinn ársreikningur

	Fasteignir og leigðar eignir	Gatnakerfi og veitukerfi	Hafnar- mannvirki	Áhöld og tæki	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>					
Staða í ársbyrjun .....	2.334.062	658.976	33.543	58.733	3.085.315
Eignfært á árinu .....	53.238	11.648	0	3.486	68.372
Staða í árslok .....	<u>2.387.301</u>	<u>670.624</u>	<u>33.543</u>	<u>62.219</u>	<u>3.153.687</u>
<b>Afskriftir</b>					
Staða í ársbyrjun .....	496.485	162.246	10.734	13.184	682.649
Afskrift ársins .....	43.632	26.359	1.342	9.414	80.748
Staða í árslok .....	<u>540.117</u>	<u>188.606</u>	<u>12.075</u>	<u>22.598</u>	<u>763.396</u>
<b>Bókfært verð</b>					
Bókfært verð í ársbyrjun .....	1.837.578	496.730	22.809	45.549	2.402.666
Bókfært verð í árslok .....	<u>1.847.183</u>	<u>482.019</u>	<u>21.468</u>	<u>39.621</u>	<u>2.390.290</u>
Afskriftarhlutföll .....	2-4%	2,9-4%	2%	2,5-20%	



# Skýringar

## 8. Varanlegir rekstrarfjármunir (framhald)

Fasteignamat og váttryggingamat eigna sveitarfélagsins skiptíst þannig:

Sveitarsjóður	Fasteignamat	Váttryggingamat	Bókfært verð
Skólahúsnæði .....	276.450	609.150	972.788
Leikskólahúsnæði .....	54.650	151.750	92.034
Íþróttamiðstöð .....	104.700	541.100	146.998
Byggðasafn .....	47.170	153.600	71.880
Áhaldahús .....	20.070	55.350	16.673
Lóðir lendur og jarðir .....	607.374	0	199.360
Annað húsnæði .....	81.878	219	132.570
Leigugeignir, Sunnubraut 4 .....	87.970	259	78.669
	<b>1.280.262</b>	<b>1.511.427</b>	<b>1.710.972</b>
<b>B-hluta stofnanir</b>	<b>Fasteignamat</b>	<b>Váttryggingamat</b>	<b>Bókfært verð</b>
Félagslegar íbúðir .....	90.000	156.300	40.966
Íbúðir aldraðra .....	129.900	210.750	95.246
	<b>219.900</b>	<b>367.050</b>	<b>136.211</b>
<b>Samantekinn ársreikningur</b>	<b>Fasteignamat</b>	<b>Váttryggingamat</b>	<b>Bókfært verð</b>
Sveitarsjóður .....	1.280.262	1.511.427	1.710.972
B-hluta stofnanir .....	219.900	367.050	136.211
	<b>1.500.162</b>	<b>1.878.477</b>	<b>1.847.183</b>

## 9. Eignarhlutar í félögum

	Hlutdeild	Nafnverð	Sveitarsjóður Bókfært verð	Samantekinn árs. Bókfært verð
HŠ veitur hf. ....	0,32%	4.277	4.277	4.277
Fasteignafélagið Sunnubraut 4 ehf. ....	0,34%	12.500	12.660	12.660
Eignarhaldsfélag Suðurnesja hf. ....	1,38%	7.010	8.962	8.962
Landskerfi bókasafna hf. ....	0,27%	394	394	394
Heilsufélagið Bláa lónið ehf. ....	0,04%	272	510	510
Heilsufélag Reykjanes .....	10,00%	100	100	100
Hreyfing eignarhaldsfélagið ehf. ....	0,04%	24	24	24
Lánasjóður sveitarfélaga ohf. ....	0,46%	23	40.485	40.485
Sorpeyðingarstöð Suðurnesja .....	7,25%		21.601	21.601
Niðurfærsla hlutfjár .....			(34.261)	(34.261)
			<b>54.753</b>	<b>54.753</b>

# Skýringar

## 10. Aðrar peningalegar eignir

Óinnheimtar tekjur og viðskiptakröfur	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Útsvar .....	80.079	74.231	80.079	74.231
Óbein afskrift .....	(35.300)	(35.300)	(35.300)	(35.300)
	44.779	38.931	44.779	38.931
Fasteignagjöld .....	13.899	14.614	13.899	14.614
Gatnagerðargjöld .....	5.830	35.541	5.830	35.541
Óbein afskrift .....	(4.633)	(26.663)	(4.633)	(26.663)
	59.875	62.423	59.875	62.423

Óinnheimtar tekjur auk dráttarvaxta af þeim kröfum eru niðurfærð um óbeina afskrift. Hér er ekki um endanlega afskrift að ræða, heldur er myndaður mótreykingur til að mæta þeim vanhöldum sem kunna að verða á innheimtu krafna. Í árslok nemur óbein niðurfærsla útsvars samtals 35,3 milljónum króna og óbein niðurfærsla gatnagerðargjalda samtals 4,6 milljónum króna.

### Aðrar skammtímakröfur

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Almennir viðskiptamenn .....	7.642	10.677	7.642	10.677
Fyrirframgreidd laun .....	5.535	4.824	5.535	4.824
Jöfnunarsjóður sveitarfélaga .....	2.133	0	2.133	0
Virðisaukaskattur .....	9.803	3.769	9.803	3.769
Óbein afskrift .....	(3.201)	(1.700)	(3.201)	(1.700)
	21.912	17.570	21.912	17.570

### Handbært fé

Handbært fé félagsins samanstendur af óbundnum bankainnstæðum.

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Bankainnstæður í íslenskum krónum .....	108.356	145.274	108.356	145.274
Innstæður Framtíðarsjóðs .....	546.098	529.683	546.098	529.683
Sjóður .....	760	152	760	152
	655.214	675.108	655.214	675.108

## 11. Eigið fé

Yfirlit yfir eiginfjárreikninga:

	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.
	2012	2012
Eigið fé 1.1. ....	2.501.516	2.552.992
Rekstrarafkoma ársins .....	(45.493)	(50.058)
Eigið fé 31.12. ....	2.456.023	2.502.933

# Skýringar

## 12. Lífeyrisskuldbinding

Á sveitarsjóði hvílir lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins. Áfallin skuldbinding samkvæmt útreikningi tryggingarstærðfræðings er áætluð um 127 milljónir í sveitarsjóði árið 2012. Skuldbinding hækkar á árinu um 9,5 milljónir sem er fært á sveitarsjóð. Greiddur lífeyrir á árinu er 2,8 milljónir í sveitarsjóð og er hann færður til lækkunar á lífeyrisskuldbindingunni.

	Árið 2012		Árið 2011	
	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.
Lífeyrisskuldbindingar frá fyrra ári .....	120.250	120.250	106.094	106.094
Hækkun ársins.....	9.499	9.499	16.427	16.427
Greitt vegna lífeyrisskuldbindingar á árinu.....	(2.761)	(2.761)	(2.271)	(2.271)
Lífeyrisskuldbindingar í árslok .....	126.988	126.988	120.250	120.250

	Árið 2012		Árið 2011	
	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.
Skammtíamahluti lífeyrisskuldbindinga (næsta ár)	2.437	2.437	2.308	2.308
Langtíamahluti lífeyrisskuldbindinga.....	124.551	124.551	117.942	117.942
Lífeyrisskuldbindingar í árslok .....	126.988	126.988	120.250	120.250

	Árið 2012		Árið 2011	
	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.	Sveitarsjóður	Samantekinn árs.
Til greiðslu árin 2013-2017 / 2012-2016.....	15.364	15.364	14.549	14.549
Til greiðslu árin 2018-2022 / 2017-2021.....	20.609	20.609	19.516	19.516
Til greiðslu árin 2023-2027 / 2022-2026.....	25.542	25.542	24.186	24.186
	61.515	61.515	58.251	58.251
Til greiðslu árin 2028 og síðar / 2027 og síðar.....	65.473	65.473	61.999	61.999
Lífeyrisskuldbindingar til greiðslu samtals.....	126.988	126.988	120.250	120.250

## 13. Skuldir við lánastofnanir

Samantekinn ársreikningur:	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Skuldir í íslenskum krónum .....	26.667	0	296.257	259.050
	26.667	0	296.257	259.050
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(1.063)	0	(4.953)	(2.624)
Langtímaskuldir í árslok .....	25.604	0	291.305	256.425

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Næsta árs afborganir .....	1.063	0	5.165	2.624
Afborganir 2014 .....	1.063	0	5.204	119.082
Afborganir 2015 .....	1.063	0	5.336	82.916
Afborganir 2016 .....	1.063	0	5.473	80.667
Afborganir 2017 .....	1.063	0	5.614	80.754
Afborganir síðar .....	21.351	0	264.512	(106.994)
	26.667	0	291.305	259.050

# Skýringar

## 14. Aðrar peningalegar skuldir

Viðskiptaskuldir	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Innlendar viðskiptaskuldir .....	73.194	99.110	73.194	99.110
Samþykktir vixlar vegna viðskiptaskulda .....	1.297	49	1.297	49
	<u>74.491</u>	<u>99.159</u>	<u>74.491</u>	<u>99.159</u>
<b>Næsta árs afborganir langtímaskulda</b>	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Skuldir við lánastofnanir .....	1.063	0	4.953	5.306
	<u>1.063</u>	<u>0</u>	<u>4.953</u>	<u>5.306</u>
<b>Aðrar skammtímaskuldir</b>	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	31.12.2012	31.12.2011	31.12.2012	31.12.2011
Virðisaukaskattur .....	1.588	0	1.588	0
Ógreidd laun og launatengd gjöld .....	47.506	44.813	47.506	44.813
Ógreiddir áfallnir vextir .....	4	0	1.288	1.244
Aðrar skuldir .....	5.923	15.679	5.923	15.678
	<u>57.245</u>	<u>60.492</u>	<u>58.528</u>	<u>61.735</u>

## 15. Leigusamningar

Sveitarfélagið hefur gert einn leigusamning um fasteign sem færð er til skuldar í efnahagsreikningi. Leigusamningurinn eru tengdir vísitölu neysluverðs.

Langtímahluti leiguskulda	Sveitarsjóður	Samantekinn	
	2012	2012	
Staða samninga .....	119.121	119.121	
	<u>119.121</u>	<u>119.121</u>	
<b>Aðrar upplýsingar um leigusamninga</b>			
	Leigutími	Ávöxtunar- stuðull	Bókfært verð
Bæjarskrifstofur Sunnubraut .....	2008-2033	5,0%	119.121
			<u>119.121</u>

### Ónúvirtar lágmarksleigugreiðslur samninga

	2013	2014	2015	Síðar	Samtals
Bæjarskrifstofur Sunnubraut .....	9.875	9.875	9.875	168.122	197.746
	<u>9.875</u>	<u>9.875</u>	<u>9.875</u>	<u>168.122</u>	<u>197.746</u>

Heildargreiðslur vegna leigusamninga námu 10,9 milljónum kr. á árinu 2012 og 10,4 milljónir 2011.

	Sveitarsjóður	Samantekinn
	2012	2012
Afborgun til lækkunar á leiguskuld .....	6.145	6.145
Vaxtagjöld .....	3.440	3.440
Rekstrarkostnaður .....	1.337	1.337
	<u>10.922</u>	<u>10.922</u>

# Skýringar

## 16. Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

Á bæjarsjóði hvíla ábyrgðarskuldbindingar sem ekki hafa verið færðar í efnahagsreikning. Þessar skuldbindingar eru:

### Ábyrgðir vegna samrekinna fyrirtækja og stofnanna sveitarfélaga á Suðurnesjum

Bæjarsjóður Sveitarfélagsins Garðs ber ábyrgð á heildarskuldum samrekinna stofnanna og fyrirtækja sveitarfélaga á Suðurnesjum í samræmi við eignarhluta bæjarins. Um er að ræða félögin Sorpeyðingarstöð Suðurnesja sf., Samband sveitarfélaga á Suðurnesjum og Dvalarheimili aldaðra á Suðurnesjum. Hlutfallsleg ábyrgð Sveitarfélagsins Garðs í heildarskuldum er sem hér nemur:

	Hlutfallsleg ábyrgð	Hlutdeild í skuldum
Sorpeyðingarstöð Suðurnesja sf. ....	6,89%	72.348
Samband sveitarfélaga á Suðurnesjum .....	6,89%	20.550
Dvalarheimili aldaðra á Suðurnesjum .....	7,95%	4.070
		<u>96.969</u>

## 17. Tengdir aðilar

Aðal- og varamenn í bæjarstjórn auk æðstu stjórnenda sveitarfélagsins eru skilgreindir sem tengdir aðilar sveitarfélagsins. Makar þessara aðila og ófjárráða börn og aðrir fjárhagslega háðir einstaklingar falla einnig undir skilgreininguna ásamt fyrirtækjum í eigu eða undir stjórn þessara aðila.

Öll viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila eru á sömu forsendum og þegar um ótengda aðila er að ræða og eru skilyrði og skilmálar viðskiptanna sambærileg og í viðskiptum við ótengda aðila. Við ákvörðun um viðskipti við tengda aðila er farið að hæfisreglum 20. gr. sveitarstjórnarlaga.

## 18. Kennitölur

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	Fjárhags- áætlun 2012	2012	Fjárhags- áætlun 2012
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>				
Skatttekjur .....	58,74%	64,70%	56,63%	62,06%
Framlög jöfnunarsjóðs .....	33,15%	26,55%	32,07%	25,58%
Skatttekjur samtals.....	91,89%	91,25%	88,69%	87,63%
Aðrar tekjur .....	8,11%	8,75%	11,31%	12,37%
	<u>100,00%</u>	<u>100,00%</u>	<u>100,00%</u>	<u>100,00%</u>
Laun og launatengd gjöld.....	(45,35%)	(50,08%)	(43,86%)	(48,25%)
Breyting lífeyrisskuldbindinga.....	(1,09%)	(1,22%)	(1,06%)	(1,18%)
Annar rekstrarkostnaður án afskrifta .....	(52,85%)	(55,99%)	(50,95%)	(54,09%)
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir.....	0,71%	(7,30%)	4,13%	(3,51%)
Afskriftir.....	(7,50%)	(6,56%)	(8,98%)	(8,33%)
Fjármagnsliðir, nettó.....	1,56%	3,07%	(0,72%)	0,29%
Rekstrarniðurstaða.....	(5,23%)	(10,80%)	(5,56%)	(11,55%)
Handbært fé frá rekstri .....	1,78%		3,35%	
Fjárfestingahreyfingar .....	(3,92%)		(4,77%)	

# Skýringar

## 18. Kennitölur (framhald)

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	Fjárhags- áætlun 2012	2012	Fjárhags- áætlun 2012
<b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>				
Rekstur:				
Skatttekjur og jöfnunarsjóður.....	562.273	505.697	561.072	504.160
Aðrar tekjur.....	49.618	48.480	71.536	71.143
Rekstrartekjur samtals.....	611.891	554.177	632.608	575.302
Rekstrargjöld og fjármagnsliðir.....	(643.883)	(614.013)	(667.811)	(641.757)
Rekstrarniðurstaða ársins .....	(31.992)	(59.836)	(35.203)	(66.454)

	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	2011	2012	2011
<b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>				
Efnahagur:				
Eignir.....	2.014.248	1.952.187	2.237.724	2.163.370
Eigið fé.....	1.727.161	1.679.997	1.760.150	1.714.568
Lífeyrisskuldbindingar.....	89.303	80.759	89.303	80.759
Skuldir með skuldbindingum.....	287.087	272.190	477.575	448.801
Skuldir án skuldbindinga og veltufjármuna.....	(429.082)	(428.447)	(213.783)	(221.371)
Skuldbindingar að frádrægnum veltufjármunum.....	(370.024)	(374.532)	(345.212)	(344.067)
Skuldir að frádrægnum peningalgum eignum.....	(173.682)	(181.208)	16.805	(4.596)

	Sveitarsjóður		Samantekinn	
	2012		2012	
<b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>				
Úr sjóðstreymi:				
Veltufé frá rekstri.....			47.980	62.566
- í hlutfalli (%) við skuldir án skuldbindinga.....			30%	14%
- mælt í árum.....			3	7
Handbært fé frá rekstri.....			15.511	30.136
- í hlutfalli (%) við langtímaskuldir.....			61%	10%
- mælt í árum.....			2	10
- í hlutfalli við rekstrarniðurstöðu.....			-34%	-60%

Aðrar lykiltölur:	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	2011	2012	2011
Veltufjárhlutfall - veltufjármunir / skammtímaskuldir.....	5,66	4,93	5,20	4,47
Eiginfjárhlutfall - eigið fé / heildarfjármagn.....	85,75%	86,06%	78,66%	79,25%
Skuldahlutfall skv. sveitastjórnarlögum.....	0,00%	0,00%	2,04%	2,45%

Kostnaður per stöðugildi:	Sveitarsjóður		Samantekinn ársreikningur	
	2012	2011	2012	2011
Launakostnaður per stöðugildi.....	6.659.353	6.467.231	6.659.353	6.467.231

# Skýringar

## 18. Kennitölur (framhald)

### Fimm ára yfirlit sveitarsjóðs:

	Árið 2012	Árið 2011	Árið 2010	Árið 2009	Árið 2008
Íbúafjöldi:					
Í ársbyrjun.....	1.489	1.460	1.518	1.542	1.460
Breyting á árinu.....	(67)	29	(58)	(24)	82
Í árslok.....	1.422	1.489	1.460	1.518	1.542

### Í hlutfalli við rekstrartekjur

Skatttekjur .....	58,74%	61,69%	66,95%	56,97%	23,81%
Framlög jöfnunarsjóðs .....	33,15%	29,75%	12,20%	20,17%	8,82%
Skatttekjur samtals.....	91,89%	91,44%	79,15%	77,14%	32,63%
Aðrar tekjur .....	8,11%	8,56%	20,85%	22,86%	67,37%
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Laun og launatengd gjöld.....	(45,35%)	(45,75%)	(53,34%)	(47,28%)	(21,96%)
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	(1,09%)	(2,06%)	(7,05%)	(10,06%)	(5,68%)
Annar rekstrarkostnaður.....	(52,85%)	(74,38%)	(41,04%)	(39,10%)	(13,31%)
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir.	0,71%	(22,18%)	3,26%	(3,55%)	(0,39%)
Afskriftir.....	(7,50%)	(7,78%)	(1,13%)	(1,06%)	(0,50%)
Rekstrargjöld.....	(99,29%)	(122,18%)	(101,43%)	(96,45%)	(40,95%)
Fjármagnsliðir, nettó.....	1,56%	6,88%	16,42%	14,72%	1,89%
Rekstrarniðurstaða.....	(5,23%)	(23,08%)	13,86%	17,21%	56,66%

### Í þúsundum króna á íbúa:

	Árið 2012	Árið 2011	Árið 2010	Árið 2009	Árið 2008
<b>Rekstur:</b>					
Skatttekjur.....	359	331	1.089	951	823
Jöfnunarsjóður.....	203	160	199	336	305
Aðrar tekjur.....	50	46	339	381	301
	612	536	1.627	1.668	1.429
Laun og launatengd gjöld.....	(277)	(245)	(868)	(789)	(759)
Breyting lífeyrisskuldbindinga.....	(7)	(11)	(115)	(168)	(196)
Annar rekstrarkostnaður.....	(263)	(228)	(421)	(437)	(320)
Fjármagnsliðir, nettó.....	10	37	267	246	1.962
Aðrir liðir .....	(106)	(213)	(265)	(216)	(0)
	(644)	(660)	(1.402)	(1.364)	686
Rekstrarafkoma samtals.....	(32)	(124)	226	305	2.115

# Skýringar

---

## 18. Kennitölur (framhald)

Efnahagur:	Árið 2012	Árið 2011	Árið 2010	Árið 2009	Árið 2008
Eignir.....	2.014	1.952	1.725	4.462	4.351
Eigið fé.....	1.727	1.680	958	2.347	2.040
Lífeyrisskuldbindingar.....	89	81	535	1.371	1.213
Skuldir með skuldbindingum.....	287	272	768	2.114	2.311
<b>Sjóðstreymi:</b>					
Handbært fé frá rekstri.....	10,9	(62,0)	(21,1)	70,5	184,0
<b>Aðrar lykiltölur:</b>					
Veltufjárhlutfall.....	5,66	4,93	12,13	17,31	8,59
Eiginfjárhlutfall.....	85,75%	86,06%	55,52%	52,61%	46,87%



# Skýringar

## 19. Samanburður rekstraráætlana

Í neðangreindu yfirliti er gerð grein fyrir rekstraráætlun fyrir árið 2012 samkvæmt upphaflega samþykktri fjárhagsáætlun sveitarfélagsins og endurskoðaðri fjárhagsáætlun.

	Sveitarsjóður			Samantekinn ársreikningur		
	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun
<b>Rekstrartekjur</b>						
Útsvar og fasteignaskattur.....	509.850	0	509.850	507.664	0	507.664
Framlag úr jöfnunarsjóð.....	209.251	0	209.251	209.251	0	209.251
Aðrar tekjur.....	68.938	0	68.938	101.165	0	101.165
	<u>788.039</u>	<u>0</u>	<u>788.039</u>	<u>818.080</u>	<u>0</u>	<u>818.080</u>
<b>Rekstrarkostnaður</b>						
Laun og launatengd gjöld.....	(390.345)	(4.341)	(394.686)	(390.345)	(4.341)	(394.686)
Annar rekstrarkostnaður.....	(416.211)	(34.699)	(450.910)	(416.969)	(35.149)	(452.118)
Afskriftir.....	(51.707)	0	(51.707)	(68.138)	0	(68.138)
	<u>(858.263)</u>	<u>(39.040)</u>	<u>(897.303)</u>	<u>(875.452)</u>	<u>(39.490)</u>	<u>(914.942)</u>
Rekstrarmiðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda.....	(70.224)	(39.040)	(109.264)	(57.372)	(39.490)	(96.862)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld.....	24.177	0	24.177	2.364	0	2.364
Rekstrarmiðurstaða.....	<u>(46.047)</u>	<u>(39.040)</u>	<u>(85.087)</u>	<u>(55.008)</u>	<u>(39.490)</u>	<u>(94.498)</u>

# Skýringar

## 20. Samanburður sjóðstreymisáætlana

Í neðangreindu yfirliti er gerð grein fyrir sjóðstreymisáætlun fyrir árið 2012 samkvæmt upphaflegri samþykktri fjárhagsáætlun sveitarfélagsins og endurskoðaðri fjárhagsáætlun.

	Sveitarsjóður			Samantekinn ársreikningur		
	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun	Upphafleg fjárhagsáætlun	Breytingar á fjárhagsáætlun	Endursk. fjárhagsáætlun
<b>Rekstrarhreyfingar</b>						
Rekstrarafkoma ársins.....	(46.047)	(39.040)	(85.087)	(55.008)	(39.490)	(94.498)
Afskriftir.....	51.707	0	51.707	68.138	0	68.138
Breyting á lífeyrisskuldbindingu.....	10.301	0	10.301	10.301	0	10.301
Verðbætur og gengismunur af langtímaskuldum	4.868	0	4.868	15.207	0	15.207
<b>Veltufé frá rekstri</b>	<b>20.829</b>	<b>(39.040)</b>	<b>(18.211)</b>	<b>38.638</b>	<b>(39.490)</b>	<b>(852)</b>
Greiðslur vegna lífeyrisskuldbindingar.....	(3.500)	0	(3.500)	(3.500)	0	(3.500)
Rekstrartengdar skuldir (lækkun).....	(14.202)	0	(14.202)	(14.202)	0	(14.202)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>	<b>3.127</b>	<b>(39.040)</b>	<b>(35.913)</b>	<b>20.936</b>	<b>(39.490)</b>	<b>(18.554)</b>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>						
Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum....	(48.500)	(33.990)	(82.490)	(58.500)	(33.990)	(92.490)
	<u>(48.500)</u>	<u>(33.990)</u>	<u>(82.490)</u>	<u>(58.500)</u>	<u>(33.990)</u>	<u>(92.490)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>						
Framlög eigin fyrirtækja.....	648	0	648	0	0	0
Afborganir langtímaskulda.....	(3.201)	0	(3.201)	(10.363)	0	(10.363)
	<u>(2.553)</u>	<u>0</u>	<u>(2.553)</u>	<u>(10.363)</u>	<u>0</u>	<u>(10.363)</u>
Lækkun handbærs fjárs.....	(47.926)	(73.030)	(120.956)	(47.927)	(73.480)	(121.407)
Handbært fé í upphafi árs.....	639.186		639.186	639.186		639.186
Handbært fé í lok árs.....	<u>591.260</u>	<u>(73.030)</u>	<u>518.230</u>	<u>591.259</u>	<u>(73.480)</u>	<u>517.779</u>